

（澳門）有限公司”簽訂提供Oracle Weblogic軟件之保養服務的合同。

二零一二年六月十四日

經濟財政司司長 譚伯源

第 91/2012 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予勞工事務局局長黃志雄或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“創意電腦科技有限公司”簽訂提供閉路電視監察及錄像系統和前線錄影錄音系統保養服務的合同。

二零一二年六月十四日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一二年六月二十二日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

社會文化司司長辦公室

第 109/2012 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並按照經第23/2010號行政法規修改的第6/1999號行政法規第五條、以及經第13/2011號行政法規修改的第33/2003號行政法規第二條第四款（九）項及（十）項的規定，作出本批示。

一、委任以下人士為社會工作委員會成員，任期為兩年：

- （一）澳門婦女聯合總會理事長林婉妹；
- （二）母親會副理事長方靜儀；
- （三）澳門工會聯合總會理事長鄭仲錫；

de serviços de manutenção do programa informático (software) «Oracle Weblogic», a celebrar com a «NetCraft Information Technology (Macau) Co., Ltd».

14 de Junho de 2012.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 91/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director dos Serviços para os Assuntos Laborais, Wong Chi Hong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção dos sistemas de fiscalização de circuito fechado de televisão e de gravação de imagens e também do sistema de gravação de sons e imagens da linha da frente, a celebrar com a «Companhia de Computadores Idea Limitada».

14 de Junho de 2012.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 22 de Junho de 2012. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 109/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2010, e das alíneas 9) e 10) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 33/2003, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São designadas como vogais do Conselho de Acção Social, pelo período de dois anos, as seguintes individualidades:

- 1) Lam Un Mui, presidente do Conselho Executivo da Associação Geral das Mulheres de Macau;
- 2) Fong Ching Yee Tina, vice-presidente da Obra das Mães;
- 3) Chiang Chong Sek, presidente do Conselho Executivo da Federação das Associações dos Operários de Macau;

- (四) 澳門基督教青年會總幹事關淑鈴；
 (五) 澳門義務青年會會長黃洲平；
 (六) 馮家超先生；
 (七) 婁勝華先生。

二、續任以下人士為社會工作委員會成員，任期為兩年：

- (一) 仁慈堂值理會主席飛安達；
 (二) 澳門街坊會聯合總會會長姚鴻明；
 (三) 同善堂值理會副主席李萊德；
 (四) 澳門弱智人士服務協會副會長梁敏兒；
 (五) 澳門明愛總幹事潘志明；
 (六) 鏡湖醫院慈善會常務理事謝思訓；
 (七) 澳門紅十字會中央委員會委員林琦玲；
 (八) 高開賢；
 (九) 飛迪華。

三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一二年四月七日。

二零一二年六月七日

社會文化司司長 張裕

- 4) Kuan Sok Leng, secretária-geral da Associação dos Jovens Cristãos de Macau;
 5) Vong Chao Peng, presidente da Associação de Juventude Voluntária de Macau;
 6) Fong Ka Chio;
 7) Lou ShengHua.

2. É renovado o mandato, como vogais do Conselho de Acção Social, pelo período de dois anos, das seguintes individualidades:

- 1) António José de Freitas, provedor da Santa Casa da Misericórdia de Macau;
 2) Io Hong Meng, presidente da União Geral das Associações dos Moradores de Macau;
 3) Lei Loi Tak, vice-presidente da Associação de Beneficência Tung Sin Tong;
 4) Leong Man I, vice-presidente da Associação de Apoio aos Deficientes Mentais de Macau;
 5) Pun Chi Meng, secretário-geral da Cáritas de Macau;
 6) Tse, Paulo, membro do Conselho Executivo da Direcção da Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu;
 7) Lim Kie Leng, vogal do Conselho Central da Cruz Vermelha de Macau;
 8) Kou Hoi In;
 9) Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 7 de Abril de 2012.

7 de Junho de 2012.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 111/2012 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第七條，以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款（三）項和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予教育暨青年局局長梁勵或其法定代理人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門童軍總會”簽訂“承辦2012/2013學年「國防教育營」活動”之合同。

二零一二年六月二十日

社會文化司司長 張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 111/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1, alínea 3), do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, na redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na directora dos Serviços de Educação e Juventude, Leong Lai, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços relativo à «Jornada de Educação da Defesa Nacional» no ano lectivo 2012/2013, a celebrar com a «Associação dos Escoteiros de Macau».

20 de Junho de 2012.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*